32000L0024

A BIZOTTSÁG 2000/24/EK IRÁNYELVE

(2000. április 28.)

a gabonafélékben, az állati eredetű élelmiszerekben, illetőleg az egyes növényi eredetű termékekben – többek között a gyümölcsökben és zöldségekben –, illetve azok felületén található peszticid-szermaradványok megengedett legmagasabb mértékének meghatározásáról szóló 76/895/EGK, 86/362/EGK, 86/363/EGK, illetőleg 90/642/EGK tanácsi irányelv mellékleteinek módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb a 97/41/EK irányelvvel ([1]) módosított, a gyümölcsökben és zöldségekben, illetve azok felületén található peszticid-szermaradványok megengedett legmagasabb mértékének meghatározásáról szóló, 1976. november 23-i 76/895/EGK tanácsi irányelvre ([2]) és különösen annak 5. cikkére,

tekintettel a legutóbb az 1999/71/EK irányelvvel ([3]) módosított, a gabonafélékben, illetve azok felületén található peszticid-szermaradványok megengedett legmagasabb mértékének meghatározásáról szóló, 1986. július 24-i 86/362/EGK tanácsi irányelvre ([4]) és különösen annak 10. cikkére,

tekintettel a legutóbb az 1999/71/EK irányelvvel módosított, az állati eredetű élelmiszerekben, illetve azok felületén található peszticid-szermaradványok megengedett legmagasabb mértékének meghatározásáról szóló, 1986. július 24-i 86/363/EGK tanácsi irányelvre ([5]) és különösen annak 10. cikkére,

tekintettel a legutóbb az 1999/71/EK irányelvvel módosított, az egyes növényi eredetű termékekben – többek között a gyümölcsökben és zöldségekben –, illetve azok felületén található peszticid-szermaradványok megengedett legmagasabb mértékének meghatározásáról szóló, 1990. november 27-i 90/642/EGK tanácsi irányelvre ([6]) és különösen annak 7. cikkére,

mivel:

(1) A gabonafélékre és a növényi eredetű termékekre – beleértve a gyümölcsöket és zöldségeket – vonatkozó maximális szermaradványértékek a peszticidek használatának azon legkisebb mennyiségét tükrözik, amellyel a növények hatékony védelmét olyan felhasználás mellett érik el, hogy a szermaradvány mennyisége a lehető legkisebb és toxikológiai szempontból elfogadható legyen, különösen a környezetvédelem, illetve a táplálékkal történő bevitel szempontjából. Az állati eredetű élelmiszerekre vonatkozóan a maximális szermaradványértékek az állatokban és állati termékekben szermaradványt eredményező, peszticiddel kezelt gabonafélék és növényi eredetű termékek fogyasztását tükrözik, valamint megfelelő esetben figyelembe veszik az állatgyógyászati készítmények használatának közvetlen következményeit.

(2) A maximális szermaradványértékek az analitikai kimutathatóság határértékében vannak megállapítva azokban az esetekben, amikor a növényvédő szerek engedélyezett felhasználásai nem eredményeznek az élelmiszer-ipari termékekben, illetve azok felületén kimutatható peszticidszermaradványértékeket, vagy amennyiben nincs engedélyezett felhasználás, illetve a tagállam által engedélyezett felhasználást a szükséges adatok nem támasztják alá, vagy amennyiben a harmadik országban engedélyezett olyan felhasználást, mely maradványokat eredményez az olyan élelmiszer-ipari termékekben, illetve felületükön, amelyek a Közösség piacán forgalomba kerülhetnek, a szükséges adatok nem támasztják alá.

(3) A peszticid-szermaradványok maximális értékeit állandó felülvizsgálat alatt kell tartani. Az értékek az új információk és adatok figyelembevételével megváltoztathatók.

([1]) HL L 184., 1997.7.12., 33. o.
([2]) HL L 340., 1976.12.9., 26. o.
([3]) HL L 194., 1999.7.27., 36. o.
([4]) HL L 221., 1986.8.7., 37. o.
([5]) HL L 221., 1986.8.7., 43. o.
([6]) HL L 350., 1990.12.14., 71. o.

(4) Az aramit, barbán, klórbenzilát, klórfenzon, klóroxuron, klórbenzid, 1,1-diklór–2,2-bisz-(4-etil-fenil)-etán és diallát használata a továbbiakban a Közösségben vagy nem engedélyezett, vagy közösségi szinten ezeket a továbbiakban nem használják. Az aramit és klórfenzon szermaradványai a 76/895/EGK irányelv II. mellékletéből a 82/528/EGK tanácsi irányelvvel ([1]) törlésre kerültek, azonban ezekkel azóta még nem egészült ki a 86/362/EGK, a 86/363/EGK és a 90/642/EGK irányelv melléklete. A klórbenzid és az 1,1-diklór–2,2-bisz-(4-etil-fenil)-etán szermaradványai a 76/895/EGK irányelv II. mellékletéből a 93/58/EGK tanácsi irányelvvel ([2]) törlésre kerültek, azonban ezekkel azóta még nem egészült ki a 86/362/EGK, a 86/363/EGK és a 90/642/EGK irányelv melléklete. Szükséges mindezen szermaradványokkal kiegészíteni a 86/362/EGK, a 86/363/EGK és a 90/642/EGK irányelvet ahhoz, hogy lehetővé váljon használatuk megfelelő felügyelete, ellenőrzése, valamint a fogyasztók védelme.

(5) A klórbufámra és a metoxiklórra a Közösségben még léteznek korlátozott engedélyezések. Az engedélyezett használatok nem okozhatnak kimutatható szermaradványokat az élelmiszerekben. A maximális szermaradványértékeket ezekre a szermaradványokra a 76/895/EGK irányelv II. melléklete állapította meg.

(6) A barbán, klórbufám, klórbenzilát, klóroxuron, diallát és metoxiklór peszticidek szermaradványaira vonatkozó maximális szermaradványértékek megállapításához közösségi szinten szükséges, hogy a 76/895/EGK irányelvből rendelkezéseket helyezzenek át a 86/362/EGK, a 86/363/EGK és a 90/642/EGK irányelvbe. Bizonyos rendelkezéseket módosítani kell a műszaki és tudományos fejlődés, valamint a használatban és az engedélyezésekben nemzeti és közösségi szintű változások fényében.

(7) A közösségi maximális szermaradványértékeket és a Codex Alimentarius által javasolt értékeket hasonló eljárásokat követve állapították meg és értékelték. A klórbenzilát kivételével az ezen irányelv hatálya alá eső hatóanyagokra vonatkozóan a Codex nem állapít meg maximális szermaradványértékeket. A klórbenzilátra vonatkozó, a Codex szerinti maximális szermaradványértékeket visszavonták ([3]). A növényvédő szerek engedélyezése harmadik országokban a peszticidek nagyobb mennyiségeinek használatát vagy rövidebb betakarítás előtti várakozási időt és következésképpen magasabb szermaradványértékeket igényelhet a Közösségben engedélyezettnél. A Közösség kereskedelmi partnereivel a Kereskedelmi Világszervezeten keresztül konzultált az ezen irányelvben meghatározott értékekről, és az értékekkel kapcsolatos észrevételeiket a Növény-egészségügyi Állandó Bizottság figyelembe vette és megvitatta. A behozatal tekintetében elfogadható maximális szermaradványértékek megállapításának lehetőségét meghatározott peszticid/növénykultúra kombinációkra vonatkozóan az Európai Közösség a megfelelő adatok benyújtása alapján fogja megvizsgálni.

(8) Az ezen irányelvben megállapított maximális szermaradványértékeket felül kell vizsgálni a legutóbb az 1999/80/EK bizottsági irányelvvel ([4]) módosított, a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló, 1991. július 15-i 91/414/EGK tanácsi irányelv ([5]) 8. cikkének (2) bekezdése alapján létrehozott munkaprogram által előírt hatóanyag-újraértékelés keretében.

(9) A teában a kartapra vonatkozó maximális szermaradványértéket a közösségi jogszabályokban 20 mg/kg-ban állapították meg a Codex Alimentariusban található információ alapján. A Peszticid-szermaradványok Codex Bizottságának 29. ülésén azt javasolták, hogy a hatóanyagra vonatkozó valamennyi maximális szermaradványértéket vonják vissza ([6]).

(10) Az egyértelműség hiánya a 86/363/EGK irányelv I. és II. mellékleteiben említett KN-kódok leírásában problémákhoz vezetett a minták besorolása terén a 86/363/EGK irányelv 7. cikke alatti értesítési eljárásban.

(11) A DDT mint növényvédő szer használata a Közösségben nem engedélyezett. A DDT-re vonatkozó maximális szermaradványértéket a madártojásokban és a tojássárgájában a 93/57/EGK tanácsi irányelv ([7]) alapján 0,1 mg/kg értékben állapították meg a közösségi jogszabályok, elismerve azt a lehetőséget, hogy a maradványok által okozott szennyezés a környezetben a DDT szermaradványok növekedését okozhatja a tojásokban. A tojásokban a DDT jelenlétét ellenőrző vizsgálatok adatai a Közösség tagállamaiban és Norvégiában azt mutatják, hogy ez a maximális érték csökkenthető.

([1]) HL L 234., 1982.8.9., 1. o.
([2]) HL L 211., 1993.8.23., 6. o.
([3]) ALINORM 97/24A.
([4]) HL L 210., 1999.8.10., 13. o.
([5]) HL L 230., 1991.8.19., 1. o.
([6]) ALINORM 97/24A II. melléklet.
([7]) HL L 211., 1993.8.23., 1. o.

(12) Ezen irányelv összhangban van a Növény-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

A 76/895/EGK irányelv II. melléklete a következőképpen módosul:

1. A klórbenzilátra, a klóruxoronra és a metoxiklórra vonatkozó bejegyzéseket el kell hagyni.
2. A „barbán, klórprofám, klórbufám" csoport helyébe a „klórprofám" lép.
3. A „diallát, triallát" csoport helyébe a „triallát" lép.

2. cikk

A 86/362/EGK irányelv a következőképpen módosul:

A 86/362/EGK irányelv II. mellékletének A. része a következő peszticid-szermaradványokkal egészül ki:

Peszticid-szermaradvány	Maximális érték (mg/kg)
Barbán	0,05 (*)
Klórbenzilát	0,02 (*)
Klórbufám	0,05 (*)
Klórbenzid	0,01 (*)
Klóroxuron	0,05 (*)
Aramit	0,01 (*)
Klórfenzon	0,01 (*)
Metoxiklór	0,01 (*)
1,1-diklór–2,2-bisz-(4-etil-fenil)-etán	0,01 (*)
Diallát	0,05 (*)

(*) Az analitikailag kimutatható legalacsonyabb érték.

3. cikk

A 86/363/EGK irányelv a következőképpen módosul:

1. A II. melléklet A. része a következő peszticid-szermaradványokkal egészül ki:

Peszticidmaradvány	Maximális érték (mg/kg)		
	az I. melléklet ex 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 és 1602 fejlécű rovataiban felsorolt hús, húskészítmény, belsőség és állati zsiradék esetében [1], [4]	az I. melléklet 0401 fejlécű rovatában levő tehéntej, teljes tehéntej esetében; a 0401, 0402, 0405 00 és 0406 fejlécű rovataiban felsorolt egyéb élelmiszerek esetében, a [2] és [4] jegyzetnek megfelelően	az I. melléklet 0407 00 és 0408 fejlécű rovataiban felsorolt hámozott friss tojás, madártojás és tojássárgája esetében [3], [4]
Aramit	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
Klórfenzon	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
Klóroxuron	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
Klórbenzid	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)

Peszticidmaradvány	Maximális érték (mg/kg)		
	az I. melléklet ex 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 és 1602 fejlécű rovataiban felsorolt hús, húskészítmény, belsőség és állati zsiradék esetében (1), (4)	az I. melléklet 0401 fejlécű rovatában levő tehéntej, teljes tehéntej esetében; a 0401, 0402, 0405 00 és 0406 fejlécű rovataiban felsorolt egyéb élelmiszerek esetében, a (2) és (4) jegyzetnek megfelelően	az I. melléklet 0407 00 és 0408 fejlécű rovataiban felsorolt hámozott friss tojás, madártojás és tojássárgája esetében (3), (4)
Metoxiklór	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
1,1-diklór–2,2-bisz-(4-etil-fenil-)-etán	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
Barbán	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
Klórbenzilát	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)

(*) Az analitikailag kimutatható legalacsonyabb érték

(1) A legfeljebb 10 % zsírtartalmú termékek esetében a szermaradvány-mennyiség a kicsontozott húsféleség teljes tömegére vonatkozik. Ilyen esetekben a maximális érték a zsírtartalomra vonatkoztatott érték egytizede, de legalább 0,01 mg/kg.

(2) A nyers tehéntejben és a teljes tehéntejben levő szermaradvány meghatározásához 4 % zsírtartalmat kell alapul venni. Más állattól származó nyers tej és teljes tej esetében a szermaradványt a zsírtartalom alapján kell meghatározni. A I. melléklet 0401, 0402, 0405 00 és 0406 rovataiban felsorolt termékek esetében:
– 2 %-nál alacsonyabb zsírtartalom esetében a maximális érték a nyers tejre és teljes tejre vonatkoztatott érték fele.
– 2 %-nál magasabb zsírtartalom esetében a szermaradványt a zsír kg-jára vonatkoztatott mg-ban kell kifejezni. Ebben az esetben a maximális érték a nyers tejre és teljes tejre vonatkoztatott érték maximum 25-szöröse lehet.

(3) Tojás és tojásból készült termékek esetében, 10 %-nál magasabb zsírtartalomnál a szermaradványt a zsír kg-jára vonatkoztatott mg-ban kell kifejezni. Ebben az esetben a maximális érték a friss tojásra vonatkoztatott érték maximum 10-szerese lehet.

(4) A 14, 15, 16 lábjegyzetek csak ott érvényesek, ahol az analitikailag kimutatható legalacsonyabb érték nincs feltüntetve.

2. A 86/362/EGK irányelv II. mellékletének A. része a következő peszticid-szermaradványokkal egészül ki:

Peszticid-szermaradvány	Maximális érték (mg/kg)		
	az I. melléklet ex 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 és 1602 fejlécű rovataiban felsorolt zsíros hús, a húskészítmények, belsőségek és állati zsírok esetében	az I. melléklet 0401, 0402, 0405 00 és 0406 fejlécű rovataiban felsorolt tej és tejtermékek esetében	Az I. melléklet 0407 00 és 0408 fejlécű rovataiban felsorolt hámozott friss tojás, madártojás és tojássárgája esetében
Klórbufám	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
Diallát	0,2 (*)	0,2 (*)	0,2 (*)

(*) Az analitikailag kimutatható legalacsonyabb érték.

3. Az I. mellékletben a „Leírás” oszlopban található szöveg helyébe – amely az ex 0208 KN-kódnak felel meg – a „Más húsok és a házi galamb, házi nyúl és vadak ehető belsőségei, frissen, hűtve vagy fagyasztva” szöveg lép.

4. A II. mellékletben az A. és B. rész táblázatában a „húsok” oszlopban az „ex 0201” szöveg helyébe a „0201” szöveg lép.

5. A II. mellékletben, az A. rész táblázatában a madártojásokra és a tojássárgájára vonatkozó oszlopban a DDT-re megadott 0,1 mg/kg érték helyébe a 0,05 mg/kg érték lép.

4. cikk

A 90/642/EGK irányelv a következőképpen módosul:

1. A II. melléklet a következő peszticid-szermaradványokkal egészül ki:

Az érintett növénycsoportok és növényi termékek, amelyekre az SZMÉ vonatkozik	Peszticid-szermaradványok és a szermaradvány maximális értéke									
	Metoxi-klór	Barbán	Aramit	Klór-fenzon	Klór-benzilát	Klór-bufám	Klór-oxuron	Klór-benzid	Diallát	1,1-diklór–2,2-bisz-(4-etil-fenil)-etán
1. **Hozzáadott cukor nélküli friss, szárított vagy nyers, fagyasztással tartósított gyümölcs; héjas gyümölcsűek**	0,01 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)
i. CITRUSFÉLÉK										
Grépfrút										
Citrom										
Zöld citrom										
Mandarin (beleértve a klementint és az egyéb hibrideket)										
Narancs										
Pomelo										
Egyéb										
ii. CSONTHÉJASOK (héjjal vagy héj nélkül)										
Mandula										
Brazil dió										
Kesudió										
Gesztenye										
Kókuszdió										
Mogyoró										
Makadámdió										
Pekándió										
Piniamag										
Pisztácia										
Dió										
Egyéb										
iii. ALMATERMÉSŰEK										
Alma										
Körte										
Birs										
Egyéb										
iv. MAGVAS GYÜMÖLCSÖK										
Kajszibarack										
Cseresznye										
Őszibarack (beleértve a nektarint és hasonló hibrideket)										
Szilva										
Egyéb										

Az érintett növénycsoportok és növényi termékek, amelyekre az SZMÉ vonatkozik	Peszticid-szermaradványok és a szermaradvány maximális értéke									
	Metoxi-klór	Barbán	Aramit	Klór-fenzon	Klór-benzilát	Klór-bufám	Klór-oxuron	Klór-benzid	Diallát	1,1-diklór–2,2-bisz-(4-etil-fenil)-etán
v. BOGYÓS GYÜMÖLCSÖK										
a) Csemege- és borszőlő										
Csemegeszőlő										
Borszőlő										
b) Eper (termesztett)										
c) Félcserjén termő bogyósok (termesztett)										
Fekete szeder										
Hamvas szeder										
Kaliforniai málna										
Málna										
Egyéb										
d) Egyéb bogyós gyümölcsök (termesztett)										
Fekete áfonya										
Tőzegáfonya										
Ribizli (piros, fekete és fehér)										
Pöszméte										
Egyéb										
e) Vadon termő bogyósok és vadon termő gyümölcsök										
vi. EGYÉB										
Avokádó										
Banán										
Datolya										
Füge										
Kivi										
Kamkvat										
Licsiszilva										
Mangó										
Olajbogyó										
Golgotavirág										
Ananász										
Gránátalma										
Egyéb										
2. **Friss vagy nyers, fagyasztott vagy száraz zöldségek**	0,01 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)
i. GYÖKÉR ÉS GUMÓS ZÖLDSÉGEK										
Cékla										
Sárgarépa										
Gumós zeller										

Az érintett növénycsoportok és növényi termékek, amelyekre az SZMÉ vonatkozik	Peszticid-szermaradványok és a szermaradvány maximális értéke									
	Metoxi-klór	Barbán	Aramit	Klór-fenzon	Klór-benzilát	Klór-bufám	Klór-oxuron	Klór-benzid	Diallát	1,1-diklór–2,2-bisz-(4-etil-fenil)-etán
Torma										
Csicsóka										
Paszternák										
Petrezselyemgyökér										
Retek										
Saláta bakszakáll										
Édesburgonya										
Karórépa										
Tarlórépa										
Jamszgyökér										
Egyéb										
ii. HAGYMAFÉLÉK										
Fokhagyma										
Vöröshagyma										
Mogyoróhagyma										
Újhagyma										
Egyéb										
iii. TERMÉSÜKÉRT TERMESZTETT ZÖLDSÉGEK										
a) Burgonyafélék										
Paradicsom										
Paprika										
Padlizsán										
Egyéb										
b) Kabakosok – ehető héjúak										
Uborka										
Apró uborka										
Cukkini										
Egyéb										
c) Kabakosok – nem ehető héjúak										
Sárgadinnye										
Tök										
Görögdinnye										
Egyéb										
d) Csemegekukorica										
iv. KÁPOSZTAFÉLÉK										
a) Virágjukért termesztett káposztafélék										
Brokkoli										
Karfiol										
Egyéb										
b) Fejesedő káposztafélék										
Kelbimbó										
Fejes káposzta										
Egyéb										

Az érintett növénycsoportok és növényi termékek, amelyekre az SZMÉ vonatkozik	Peszticid-szermaradványok és a szermaradvány maximális értéke									
	Metoxi-klór	Barbán	Aramit	Klór-fenzon	Klór-benzilát	Klór-bufám	Klór-oxuron	Klór-benzid	Diallát	1,1-diklór–2,2-bisz-(4-etil-fenil)-etán
c) Leveles káposztafélék										
Kínai kel										
Kelkáposzta										
Egyéb										
d) Karalábé										
v. LEVELES ZÖLDSÉGFÉLÉK ÉS FŰSZERNÖVÉNYEK										
a) Salátafélék										
Zsázsa										
Galambbegy saláta										
Fejes saláta										
Endívia										
Egyéb										
b) Spenót és hasonlóak										
Spenót										
Mangold										
Egyéb										
c) Vízitorma										
d) Cikóriasaláta										
e) Fűszernövények										
Turbolya										
Metélőhagyma										
Petrezselyem										
Zellerlevél										
Egyéb										
vi. HÜVELYES ZÖLDSÉGEK (friss)										
Bab (hüvelyben)										
Bab (hüvely nélkül)										
Borsó (hüvelyben)										
Borsó (hüvely nélkül)										
Egyéb										
vii. SZÁRUKÉRT TERMESZTETT ZÖLDSÉGEK (friss)										
Spárga										
Kardonna										
Zeller										
Édeskömény										
Articsóka										
Póréhagyma										
Rebarbara										
Egyéb										
viii. GOMBÁK										
a) Termesztett gombák										
b) Vadon termő gombák										

Az érintett növénycsoportok és növényi termékek, amelyekre az SZMÉ vonatkozik	Peszticid-szermaradványok és a szermaradvány maximális értéke									
	Metoxi-klór	Barbán	Aramit	Klór-fenzon	Klór-benzilát	Klór-bufám	Klór-oxuron	Klór-benzid	Diallát	1,1-diklór–2,2-bisz-(4-etil-fenil)-etán
3. **Száraz hüvelyesek**	0,01 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)
Bab										
Lencse										
Borsó										
Egyéb										
4. **Olajos magvak**	0,01 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)
Lenmag										
Földimogyoró										
Mák										
Szezámmag										
Napraforgómag										
Repcemag										
Szójabab										
Mustármag										
Gyapotmag										
Egyéb										
5. **Burgonya**	0,01 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)
Újburgonya										
Áruburgonya										
6. **Tea** (*Camellia sinensis*, szárított levelek, szárak, erjesztett állapotban vagy másként)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)
7. **Komló** (szárított), beleértve a granulált és a be nem sűrített port	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)

(*) Az analitikailag kimutatható legalacsonyabb érték.

2. A német nyelvű szövegben az I. és II. mellékletekben a „2.5 a) Salat u. ä." csoportban a „Kopfsalat" kifejezés helyébe a „Salat" kifejezés lép.

3. A holland nyelvű szövegben az I. és II. mellékletekben a „2.5 a) Sla en dergelijke" csoportban a „Kropsla/ijsbergsla" kifejezés helyére a „Sla" kifejezés lép.

4. A II. mellékletben a kartapra vonatkozó maximális szermaradványértéket teában (*Camellia sinensis*, szárított levelek, szárak, erjesztett állapotban vagy másként) 0,1* mg/kg-ban kell rögzíteni (ahol * jelöli, hogy ez az érték az analitikailag kimutatható legalacsonyabb érték).

5. cikk

(1) Ez az irányelv az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

(2) A tagállamok elfogadják és kihirdetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási intézkedéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek 2000. december 31-e előtt megfeleljenek.

(3) Ezeket az intézkedéseket 2001. január 1-jétől alkalmazzák.

(4) Amikor a tagállamok elfogadják ezeket az intézkedéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

6. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2000. április 28-án.

a Bizottság részéről
David BYRNE
a Bizottság tagja